

中国科学院編譯出版委员会名詞室編訂

化學化工術語

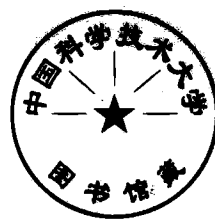
(补 編)

科 学 出 版 社

中国科学院編譯出版委员会名詞室編訂

化學化工術語

(補編)



科学出版社

1958

化学化工术语

(续 编)

編訂者 中国科学院
編譯出版委员会名词室

出版者 科学出版社
北京朝陽門大街 117 号
北京市書刊出版業營業許可証出字第 061 号

印刷者 中国科学院印刷厂

总經售 新华书店

1958年11月第一版	書号: 1479	字数: 77,000
1958年11月第一次印刷	开本: 787×1092 1/16	
(京) 0001—5,550	印张: 2 3/4	

定价: 0.42元

編 者 的 話

——謹向同志們請教化學物質俗名的制訂办法

學術術語必須有一定的學術含義才能便于學習。中國和外國的學術術語大抵都是經過科學家研究過的含義精確的學術詞彙。但是，外文的化學物質俗名，則少有含義。很多物質的俗名，即使深究其希臘、拉丁字源，遍查其性質結構，都找不到什麼物名之間的聯繫。這種情況使我們制訂中文俗名發生了很大的困難。如果我們深入研究，訂出了物名之間確有聯繫的中文俗名，則這個中文俗名就往往會和外文俗名毫無關係，難于記憶。為了要和外文保持一定的聯繫，有些同志就提出音譯辦法來。但是這種音譯辦法只能用于少數音節簡短而又合乎我國音韻結構的名稱，對於一般冗長拗口的外文俗名說來就不適用。個人在摸索之中，覺得詞根對譯的辦法比較可行。所謂詞根對譯，就是把一定的外文詞根譯成一定的中文詞根，或意譯，或音譯，或者縮去幾個音節來音譯。這樣既合乎我國語言的要求，又復不失與外文的聯繫。這樣訂出的中文俗名唯一的缺點是和其所代表的物質之間，鮮有聯繫。

俗名和物質之間，沒有聯繫，是外文造成的一種既存事實，難于扭轉。這種情況也是有其一定的原因的。和化學物質組成結構完全相稱的名稱是系統名稱，但是系統名稱太長，并且符號、數字又夾雜其間，往往不便于應用，所以乃有另訂俗名之必要。一個物質用什麼俗名才恰當，本來就是一件很費神思的事。生物來源的物質，可依來源（或生理作用）命名，但一源數物（或數個物質具同一作用）之時，又不得不再依據于結構或其他性狀。至于來源相同而結構繁雜或不明者，如植物鹼之類，則別無依據，只有變動音節，拼湊名稱。如：

narcotine 那可汀 cotarnine 可他寧 tarconine 他可寧

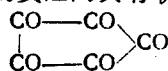
又如：

delpheline 翠雀林 delphinine 翠雀寧

delphelatine 翠雀拉亭 delphonine 翠雀爾寧

都是在这种不得已的情况下命名的。

如前所云，為求保持中外文俗名之間的聯繫，只有不强求中文俗名和物質之間具有聯繫。其較好的方法就是詞根對譯的方法。因此在本書中，虽知 leuconic acid



是无色而非白色，亦从英文譯作白酮酸，將 croconic acid 譯成了沒有多少含義的克酮酸。而將 cholane（胆甾烷）* 改定名為胆烷，cholanic acid（胆甾酸）改名為胆烷酸，cholic acid（胆甾酸）改名胆酸，這樣一來，這些中文名就隨着英文而有別于 cholestane 胆甾烷，cholestanone 胆甾烷酮和 cholesterol 胆甾醇了。同理：estrane（雌甾）改名雌烷，estrone（雌甾酚酮）改名雌酮，estriol（雌甾三醇）改名雌三醇，progesterone（孕烯二酮）改名孕甾酮，pregnanolone 名為娠烷醇酮。

有些物質，最初系源自某物，但今已不然。如蟻酸不取自螞蟻，延胡索酸不取自延胡索。來源既失其來源之意，記之無益，徒加記憶負擔。故有讀者，建議從廢除蟻酸之意，而將：famaric acid 改名富馬酸（反丁烯二酸；延胡索酸），maleic acid 改名馬來酸（順丁烯二酸），此二物久已沿用舊有名稱，是否可另取俗名，編者不敢置可否。不過這樣譯法與外文音相接近，有便于今後實行漢字拼音化。故此列出，謹供大家研究。

化學物質的俗名究竟用什么方法制訂才好。尚請同志們指教。

* 圓括弧內的名詞是1955年出版的英漢化學化工術語內所訂的名稱。

英漢化學化工術語續編

前 言

本室所編的英漢化學化工術語于 1955 年出版以來，到現在已經有三年了。隨着這幾年化學和化學工業的發展，這本術語需要增訂。去年本室陶坤同志在新近的文獻中收集了三千條化學新詞和有關化學的新詞，經印行草案，廣泛徵求意見後，又承：楊葆昌、邢其毅、黃新民、曾廣方、張兆麟、張滂諸位先生惠予申訂。現在本室暫將這三千條新詞作為英漢化學化工術語的續編予以出版。本室將繼續增訂英漢化學化工術語，待增訂到一定數量時，我們將續編與正編合成一本出版。

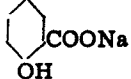
本續編不妥之處，在所難免。尚請應用本書的同志盡量提示修正和補充的意見。并請將修正和補充的條款寄交北京朝內大街 117 號本室收。

中國科學院編譯出版委員會名詞室

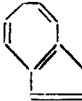
1958 年 7 月 1 日

A

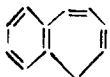
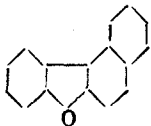
absolute scattering power	絕對散射本领	acidophobic compound	疏酸化合物
acacatin	刺槐素	aconite alkaloid	烏头植物碱
<i>Acacia catechu</i>	胶質金合欢	<i>Aconitum heterophyllum</i>	异叶烏头
acaricide	杀螨剂	acorin	蒿蒲忒
accelerator	速滤剂	acorn	浆櫟果
aceperinaphthane	乙萘蒽烷	acorn flour	浆櫟花
acetal phosphatide	縮醛磷脂	acorn sugar	浆櫟糖
acetal, aldehyde dimethyl-	縮醛二甲醇	acorn tube	浆櫟管 [一种小热 离化管]
acetamidine	乙脞	acorone {4,9-dimethyl-6- isopropylspiro[5,4] decane-2, 7-dione}	浆櫟酮 $C_{15}H_{24}O_2$
2-acetamido-5-nitrothiazol	2-乙酰氨基-5-硝 基噻唑	acraldehyde	丙炔醛
γ -acetamidopropyl thio- acetate	硫代乙酸 γ -乙酰 胺丙基酯	aeridone	夾氮蔥酮
4-acetaminobenzaldehyde- thiosemicarbazons	4-乙酰胺基苯醛縮 氨基硫脲	acrylonitrile	丙烯腈
acetoacetanilide	乙酰乙酰基替苯 胺	ACTH	促腎上腺皮質激素
<i>Acetobacter melanogenum</i>	黑色醋桿菌	ACTH-like structure	ACTH状結構
acetol	乙酰甲醇	actinomycetales	放綫菌目
acetonaphthone	萘乙酮	actinomycin	放綫黴素
acetyl formazyl	乙酰苯肼基 [肼音 簪]	activated clay	活性(粘)土
acetylated paper	乙酰紙	acyl phosphate	酰基的磷酸酯
acetylating agent	乙酰剂; 乙酰化剂	acylhydrazones	酰肼
acetylenic compound	乙炔屬化合物	acylindazolone	酰基吲唑酮; 酰基- 二氮杂卟酮
acetylenic thioether	乙炔型硫醚	acyloxy	酰基; 酰氧基 RCOO-
aci nitro group	酸型硝基	acyloxy-derivatives.	乙炔基衍生物
acid catalysed	酸催的; 酸所催化 的; 酸性催化的	N-acylsarcosine	酰替甲胺基乙酸
acid-catalysed cleavage	酸催裂解	adalin (C_5H_5) ₂ CBrCONHCONH ₂	阿达林; 磷溴代殊 己酰脲
acid-catalysed rear- rangement	酸催重排作用	adamantane	金剛烷
acid protein bond	酸肽鍵	adducts	加成物
acidic	[1]酸式[2]酸性	adenyl	腺忒基
acidic hydrocarbon	酸性烴	adrenocorticotropin	促腎上腺皮質激素
acidity constant	酸度常数	<i>Aerobacter aerogenes</i>	产气桿菌
acidol	盐酸甜菜碱	aerosol	气溶胶
acidolysis	酸解作用	agarose	琼脂糖
acidophobe	[1]疏酸基[2]疏酸 体	<i>Agave</i>	美石蒜
		<i>Agkistrodon blomhoffi</i>	花腹蛇
		agroclavine	农棒素; 农田棒麦 角素
		-al	醛

<i>Alangium lamarchii</i> Thwaites	八角楓	allied compound	有关化合物
alantolactone	土木香内酯	allithiamin	蒜硫胺(素)
alanyl	丙氨酸	allococaine	别可卡因
alcoxides ROM	炔氧基金属	alloeodione (8-acetyl- 5:6:7-trimethoxy-2:2- dimethylchromene)	别吴茱萸酮
aldazines	氮杂环戊烯	allogibberic acids	高赤酸
aldehydoapurinic acid	醛基外尿酸	allopseudococaine	别拟可卡因
aldobiouronic acid	二糖醛酸	allosteroid	别甾
aldol reaction	醇醛缩合反应	alloxan $\text{NH} \cdot \text{CO} \cdot \text{NH} \cdot \text{CO} \cdot \text{CO} \cdot \text{CO}$	阿脲; 四氧嘧啶; 丙 酮二酰脲; 2-氧 代丙二酰脲
aidonic acid	糖醛酸	alloxanic acid $\text{NH} \cdot \text{CONH}$ COCOCOOH	阿脲酸
aldosterone	醛甾酮	alloxantin	双阿脲
alfalfa-leaf	紫花苜蓿叶	allyl	烯丙基
alginate	藻酸盐	allyl mercury iodide	烯丙基汞碘化钾
aliginic acid	藻酸	allylic rearrangement	丙烯重排作用
alicyclic acid	脂环酸	allylidene	烯丙叉; 丙烯-(2)- 亚基
alignment	顺序	alnusenone	赤杨酮
alizarin (roots of madder, dihydroxyanthraquinone, Schaal's indicator)	茜素	aloin	芦荟素
alizarin blue	茜素蓝	alpinone	山姜酮
alizarin blue S	茜素蓝	alternative synthesis	别种合成法
alizarin yellow G (m-nitro- benzene-azo-salicylic acid)	茜素黄	altroheptulofuranose	阿卓庚醛五环糖
alizarin yellow G-G	茜素黄	amantine	苦杏精; 杏仁精
alizarin yellow R (sodium p-nitrobenzene-azo- salicylate) $\text{N}=\text{NC}_6\text{H}_4\text{NO}_2$	茜素黄 R	amarine	苦杏精
		amarogentin $\text{C}_{20}\text{H}_{24}\text{O}_{10}$	苦杏甙
alkai amide	氨基碱金属	amaroid	苦杏素
alkaline digest	碱性消化	amaron	苦杏酮
alkaline incubation	碱性温孵	Amaryllidaceae	石蒜科
alkeno-derivatives	烯属烃衍生物	<i>Amaryllis belladonna</i>	孤挺花
alkoxy group	炔氧基	amidinourea	脲脲
alkyl halides	烷基卤	amidofluoride, mercury (II)	氨基汞化氟
alkylboronic acids	烷基硼酸	amidoxime $-\text{C}(\cdot\text{NOH})\text{NH}_2$	偕胺肟
alkylidene $\text{RCH}=\text{}$	烷叉	δ -amino laevulic acid	δ -氨基乙醛酸
alkynol	炔醇	aminoacyl	氨基酰
alkynyl compounds	炔基化合物	amino-aldehyde	氨基醛
alkyoxycarbonyl $\text{ROOC}-$	烷酯基	aminolysis	氨排作用
alleged occurrence	证实存在	amino-nitrile	氨基腈
allenic compound	戊二烯系化合物	<i>Ammi visnaga</i> Ldm.	非芹
allenic hydrocarbon	戊二烯系烃	ammotolism	排铵代谢
allenolic series	戊二烯系	amoebacide	杀变形虫剂
allergen	变应原	ampeloptin	白藜素
		amperometric determination	电流测定
		β -amylase	β -淀粉酶

amylopectins	淀粉果胶	antiamoebic agent	抗变形虫药
amyrin	檀香精	anticancer	抗癌剂
anacardic acid	漆树酸	antifungal activity	抗菌(活)性
analase	分析酶	antifungal factor	抗菌因素
analeptic activity	壮身活性	antimalarial	抗瘧的
-ane	烷	antimonoacetylene compounds	偶氮乙炔化合物
<i>Ancylus fluviatilis</i> (Gastropods)	楯螺〔腹足綱〕	antipode	对映体
androgenic hormone	雄性激素	antispasmodic	鎮痙药
andrographolide	雄墨内酯	antithyroid	(1)抗甲状腺的(2) 抗甲状腺物
<i>Andropogon squarrosus</i>	印纓芒草	antitubercular compound	抗癆化合物
androstanol	雄甾醇	antituberculosis	抗癆作用
<i>Anemone</i>	銀蓮花	antiviral	抗病毒的
anethole	对丙基苯甲醚	Aphididae	蚜科
angelic acid	安吉酸	apigenin	洋芹素
angelic acid	安吉酸	apiin	洋芹甙
argininosuccinic acid	精氨酸丁二酸	apiose	土蔗糖
angular extrapolation light-scattering method	角外推散光法	apo-	从;阿卜
angular methyl	角上甲基	aporphine	阿啡〔嗎啡的一种 衍生物〕
angular substituents	角取代基	apricot	杏
angustione	安鈎酮	apurinic acid	外尿酸
anhydridisation	酞化作用	aquated	水合(了的)
anil	〔复合詞中用〕苯胺	aquation	水合作用
anilide C_6H_5NHCOR	酰替苯胺	<i>Araucaria angustifolia</i>	南美杉
anilide, butyr-	丁酰替苯胺	arborescin	蒿藜
anilino- C_6H_5NH-	苯胺基	arenesulphonyl	砷磺酰
anils	苯胺	<i>Argemone mexicana</i>	薊罌粟
animal alkaloid	动物碱	aromatic cyclodehydration	芳族成环去氢作用
anisoin	茴香醇酮	arone	芳酮
anisolesulfonphthalein	茴香磺酞	aroyl	芳酰基
2-anisylethyl	2-甲氧苯乙基	aroylorthanilamides	芳酰基磷氮苯磺酰 胺
annotinine $C_{17}H_{22}NO_4Cl$	安諾剔宁	arsa-	砷杂
anserine	鵝肌肽	arsaindane	砷杂茛菪
<i>Anteiso</i>	反异		
anthelmintic	(1)驅虫药;打虫药 (2)驅虫的;打虫 的		
anthelmintic action	驅虫作用;打虫作 用	arsanilate	对氮苯砷酸盐
anthraldehyde	蒽(甲)醛	-arsinic acids $RAsO_2H_2$	次砷酸〔指次砷酸 H_2AsOOH 的有 机衍生物〕
anthranilic acid	磷氮苯酸	-arsinous acid R_2AsOH	亞砷酸
anthraniloylanthranilic acid	磷氮苯酰替磷氮苯 酸	-arsonic acid $-AsO(OH)_2$	砷酸
anthrone	蒽酮〔9,10-二氢- 9-氧代蒽〕	arsono- $(HO)_2OAs-$	砷基

artabsin	苦艾內酯	<i>Avena sativa</i>	燕麦
<i>Artemisia arborescens</i>	树蒿	avenir	燕麦醇溶胶
<i>Artemisia capillaris</i>	茵陈蒿	avenine	燕麦碱
<i>Artemisia absinthium</i>	苦艾	azaindole	氮杂氮苗; 氮杂吡啶
artemisin	蒿屬精	azalactones	氮杂內酯
artenol	阿屯醇	<i>Azalea</i>	杜鹃花
aryl methyl ketone	芳乙酮	azaporphins	氮杂卟吩
arylaminonupthoquinones	芳胺基萘醌类	azatropylidene	氮杂萘
arylidene ArCH=	芳叉; 亞芳基	azatryptophan	氮杂色氨酸
aryloxy	芳氧基	azepine	氮杂萘
arylsulphamic acids	芳換氨基硫酸 $\text{ArO} \cdot \text{NH}_2\text{SO}_3\text{H}$	azetidine	氮杂环丁二烯
arylthioacetylenes	芳硫基乙炔	azidocarbonyl	疊氮羰基
asaron	杜衡脑; 2,4,5-三甲氧苯基丙烯	azine group	[1]=N—N=連氮基[2]氮苯基[3]对二氮蒽基
asarinin	杜衡宁	azines	[1]吡喃染料; 对氮杂蒽型染料[2]氮杂苯类
asarum	杜衡; 細辛	aziridine	氮杂环丙烯
ascaridole	驅蛔素	azo blue	偶氮藍
ascites tumour	水腹肿	azole series	氮杂茂环系
ascorbigen	抗坏血精; 結合抗坏血酸	azolitmin	石蕊精
aspen wood	楊木	azomercurial	偶氮汞剂
<i>Aspergillus</i>	麹霉	azomethine	甲胛胺
<i>Aspergillus flavus</i>	黃麹霉	azomethine dyes	甲胛胺染料
aspidin	綿馬碱	azorubin	偶氮玉紅
aspidinol	綿馬醇		[1]萘; 甘菊环; 茂并芳庚[2](洋)甘菊藍
Aspidium	綿馬	azulene	
<i>Aspidosperma chakensis</i>	查盾树[一种盾树]	azulene aldehydes	萘醌类
<i>Spegazzini</i>		azulene ketones	萘醌类
assembly	聚集	azulene lactone	萘內酯
assignment of configuration	构型的排布	azululanone	萘烷酮
<i>Asterina pectinifera</i>	海燕	azurol	萘醇
astral blue	星藍		
atidine	阿剌汀[<i>Aconitum heterophyllum</i> 中的一种新型双萜碱]		
atisine	阿提生		
atrolactic acid	丑苯乳酸	<i>Bacillus anthracis</i>	炭疽桿菌
atropinitrile	阿托腈	<i>Bacillus subtilis</i>	枯草桿菌
auicularin	广寄生貳	bacitracin	桿菌肽
aurantiacin	茵茵橙; 橙茵茵色素	backscattered	反向散射的
aurin	金精	baicalein (5,6,7-trihydroxy-flavone)	黃岑素貳元 (5,6,7-三羥黃烯酮)
aurin red	金精紅	baicalin	(7-葡萄糖基羧酸-5,6,7-三羥黃烯酮) 黃岑素
aurinetricarboxylate	金精三羧酸盐		

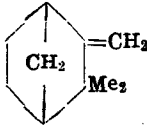
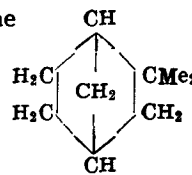
B

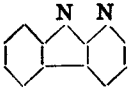
bainite 巴菌体
 Baker-Nathan effect 巴克爾-納山效应
 Baker's yeast 发面酵母
Balaenoptera borealis Lesson 蛇菰
 Balz-Schiemann 巴茲謝曼
 barbaloin 須蘆素
 barbiturates 巴比土酸盐
 barringtonic acid 玉蕊酸
 barringtonol 玉蕊醇
 base metal (1)贱金属(2)基底金属[合金中的主要金属]
 base-catalysed rearrangement 碱催重排作用
 basic substituted 碱性基取代了的
 batatic acid 巴他酸
 Beckmann 貝克曼
 bellaradine 颠茄丁
 benzene-azo-dimethylamine (p-dimethylamino-azo-benzene) 甲基黃
 bentonite 膨潤土
 benzazole 吡嗪;氮茛
 benzenesulfonyl PhS- 苯硫基
 benzepine  苯并芳庚
 benzhydrazide 苯叉肼;亞苯肼
 benzil (C₆H₅CO)₂ 联苯酰
 benzoic acid 二苯乙酸
 benzilidene 苯叉;亞苯基;苯亞基
 benzimidazole 間二氮茛
 benzimidoyl C₆H₅C(:NH)- 亞氮挂茛基
 benziominazole 間二氮茛
 benzindanol 去氢雌馬酚
 benzo- 苯并[即 ]
 benzodiphenylene oxide 苯并氧芳

 benzoglycols 苯乙二醇
 benzoic condensation 醇酮缩合作用
 benzophenone 苯醌

benzopurpurin 4B 四藍光苯紅紫
 benzopyrone 氧杂萘酮
 benzopyrone series 氧杂萘酮系
 o-benzoquinone 醌苯醌
 benzotrichloride 苄川三氯;三氯甲苯
 benzoxazolinone 間氮杂氧茛滿酮
 benzoxyperoxycarbonylation 苯酸过氧羰化作用
 benzoyl auramine 苯酰金胺
 benzoyl peroxide 苯酰化过氧
 benzoyloxy C₆H₅COO- 苯酸基
 benzoyloxylation 苯酰化作用
 benzyl 苄基
 benzyaniline-azo-benzene 苄基苯胺偶氮苯
 benzyaniline-azo-benzene sulfonic acid 苄基苯胺偶氮苯磺酸
 benzylation 苄基化作用
 benzyl-thiuronium 苄硫脲
 bertene-[1] 丁烯;丁烯-(1)
 CH₃CH=CH·CH₃
 Betti reaction 貝蒂反应
 betulinic acid 樺皮酸
 bicyclic hydrocarbon 双环烃
 bicyclo- 双环;二环
 biguanide 双胍
 bilianic acid 胆汁燒酸
 bilichol 胆汁醇
 -bin 宾[生物碱]
 binding 束縛
 biological activity 生物活性;生理活性
 biophysical chemistry 生物物理化学
 biotin 維生素H;促生素
 bisdiguamide 双联胍(药)
 bisenamines 双烯胺
 bisnorsteroids 联原甾族化合物
 bisthioglycollic acid 硫羧撑两个乙硫醇
 blocking (1)隔断(2)断流
 blood group 血型
 blood-group substance 血型物
 blubber oils 泡鯨油
 blue annealing 藍回火
Bombyx mori 家蚕
 bornylane 冰片燒

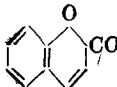
borohydride, sodium	氢硼化钠
borohydrides	氢硼化物
boswellic acid	包斯威酸
branching atom	支折原子
Braun	布老恩
α -brazan	α -苯并氧芬
β -brazan	β -苯并氧芬
bridgehead mercurial	桥头汞剂
bridgehead nitrogen	桥头氮
brilliant green	亮绿
brilliant yellow	亮黄
brom cresol green (tetrabromo- <i>m</i> -cresol- sulfonphthalein)	溴甲酚蓝
brom phenol red	溴酚红
bromocresol purple	溴甲酚红紫
bromonium	三价溴盐
bromophenol blue (tetra- bromophenol sulfonph- thalein)	溴酚蓝
bromothymol blue (dibro- mthymol-sulfonph- thalein)	溴百里蓝
brown coal	褐煤
browning reaction	棕黄反应
Bruckner method	布鲁克内法
Buchner	布其勒
buffs	光牛皮
buphanamine	佈反胺
buphanidrine	布反尼俊
buphanitine	布反尼亭
butazone	丁氮酮
butenolide	丁烯酸内酯
butter yellow (p-dimethy- lamino-azo-benzene)	甲基黄
buttressing effect	支持效应
butylation	丁化作用
β -butylene $\text{CH}_3\text{CH}:\text{CHCH}_3$	丁丑烯; 烯丁-(2)
butyrolactones	丁内酯
butyrospermol	丁酰鲸蜡醇
butyryl	丁酰
Bz	[略](1)苯酰(2)苯 (环)
BzH	[略]苯醛
BzOH	[略]苯酸

C

cactus	仙人掌
<i>Caesalpinia digyna</i>	云实
cafestol	咖啡雌醇
Calabash	卡拉巴
calciferol	维生素D ₂ ; 骨化醇
calcinol $\text{Ca}(\text{JO}_3)_2$	磷酸钙
callogen	栝酸精; 氧化栝酸
calophyllolide	红厚壳物
caltropagenin	牛胆配基
<i>Calystegia hederacea</i>	打碗花; 打破碗花 花
<i>Calystegia japonica</i>	日本打碗花
<i>Camellia japonica</i> L.	山茶
camphene	 萜烯
camphenilane	 萜尼烷
camphenilene $\text{C}_{19}\text{H}_{15}^-$	萜尼基
camphenilidene $\text{C}_9\text{H}_{14}^-$	萜尼叉
camphenolic acids	萜烯油酸
camphorquinone	萜醌
canaline	管氨酸
canavanine	刀豆氨酸
candidin	念珠精
capilin	菌陈素
capillon	菌陈酮
capsaicin	辣椒苦; 辣椒素[椒 中之苦素]
capsanthin	辣椒红[为红色, 有 人误称为辣椒黄 素]
capsanthol	辣椒醇
capsic acid	辣椒酸
capsicol	辣椒油
carbamidophosphoric acid	脲基磷酸
carbamoyleglyoxaline	氨基酰胺间二氮茂
carbamyl	氨基酰胺
carbanilide $\text{CO}(\text{NHC}_6\text{H}_5)_2$	均二苯脲
carbanion additions	破阳离子加成作用
carbene, dibromo	二溴化碳

2-carbethoxycyclopentanone	2-乙酯基环戊酮	carvacryl	香芹基
Ni-carbing	硝碳化	carvacrylamine (2-p-cymylamine, 2-amino-cymene; 5-isopropyl-2-methylaniline; cymidine)	香芹胺
carbo	羰	$(\text{CH}_3)_2\text{CH} \begin{array}{c} \diagup \quad \diagdown \\ \text{NH}_2 \end{array} \text{CH}_3$	
carbobenzoxy $\text{C}_6\text{H}_5\text{OOC}-$	苯酯基		
carbocyanine	羰菁		
carbodi-imide	羰二亚胺	carvene (=d-limonene)	香芹烯
carboline	吡啶; 1,9-二氮芴	carvenone (3-p-methen-2-one) $\text{C}_{10}\text{H}_{16}\text{O}$	香芹烯酮
		CH_2-CH_2 $\text{CH}_3 \cdot \text{CH} \begin{array}{c} \diagup \quad \diagdown \\ \text{CO}-\text{CH} \end{array} \text{C} \cdot \text{CH}(\text{CH}_3)_2$	
β -carboline	β -吡啶; 2,9-二氮芴		
carbon oxysulfide	氧硫化碳	carvol (=d-carvone)	香芹酮
carbonyl compound	羰基化合物	$\text{C}_{10}\text{H}_{14}\text{O}$	
carbostyryl	2-羧基吡啶; 2-羧基吡啶	carvone $\text{C}_{10}\text{H}_{14}\text{O}$	香芹酮
carboxyethyl	羧乙基 $\text{HOOCCH}_2\text{H}_4-$	carvoxime $\text{C}_{10}\text{H}_{14}\text{NOH}$	香芹(酮)肟
carboxylates	羧化物	caryophyllene	石竹烯
carboxymethyl HOCH_2-	羧甲基	cascara	波希鼠李皮
carcinogenic compound	致癌化合物	cashew	檳榔树
carcinogenic nitrogen compound	致癌含氮化合物	cashew nut	檳榔树果
cardiac actin	心脏肌动蛋白	<i>Casimiroa edulis</i>	卡西树
cardiac glycosides	心脏配糖体	casimiroedine $[\text{C}_{17}\text{H}_{24}\text{O}_5\text{N}_2]$	卡西汀
carionlytic compounds	隆凸化合物	catalytic hydrogenation	接触氢化作用; 催化氢化作用
carissone	假虎脑	catechin	儿茶酸
carminic acid (cochineal)	虫红	cationite	阳离子交换剂
carnitine	肉毒碱	cativo gum	猫须胶
carnosine	肌肽	caulosapogenin	藏严仙配基
caro-	肉	cedrene	雪松烯
carolic acid	肉酸	cedrol	雪松醇
carolinic acid	肉林酸[取自 <i>Penicillium Charlesii</i>]	<i>Cedrus penhallowii</i>	雪松
carotenogenesis	胡萝卜素形成作用	Celite	赛立特
carpyrinic acid	鯉鱼酸	cell-like conditions	类似细胞的情况
carrageen, carragheen	角叉菜; 鹿角菜	cement grit	粗水泥
carrageenin	角叉(菜)胶; 鹿角(菜)精宁	<i>Centalla asiatica</i>	百那
carragenates	角叉(菜)酸盐; 鹿角菜酸盐	cereal grass	禾谷植物
carragenines	角叉(菜)甙; 鹿角菜甙	cerebin	脑素
carryophyllane	石竹烯	cerebroside	脑甙
carvacrol (2-p-cymenol, cymophenol)	香芹酚	cerebrosidosis	脑甙病
$(\text{CH}_3)_2\text{CH} \begin{array}{c} \diagup \quad \diagdown \\ \text{OH} \end{array} \text{CH}_3$		cerin	[1] 杏仁甙醇 [2] 蜡酸
		cetane	十六烷
		cerin	鲸蜡素
		<i>Cetraria islandica</i>	冰島衣
		Acharius	

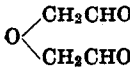
cetraric acid	冰島(衣)酸	chloryl C10-	次氯酸基; 氯氧基
cevadine	卅瓦汀; 沙巴达碱	chocolate	巧克力; 柯柯糖
chain processes	鏈式过程	choladienone	胆二烯酮
chaksine	卡克生	cholane	胆烷
chalcacene	查卡烯	cholan acid	胆烷酸
chalcone	查耳酮——〔1〕芳 基丙烯酰芳烴 〔2〕苯丙烯酰苯	choleic acid	結胆酸
chalcones	查耳酮; 芳丙烯酰 芳(ArCH: CHCOAr)	cholenic acid	胆烯酸
changeability	变易性	cholestane	胆甾烷
charge-transfer complexes	傳荷絡合物	cholestanol	胆甾烷醇
chavicol	对异丙苯酚	cholestanone	胆甾烷酮
chelate compound	螯合(化合物)	cholic acid	胆酸
chelating agent	螯合剂	chondrite	軟骨
chelation	螯合作用	chondritin sulfuric acid	軟骨素硫酸
chelatometric estimation	螯合估测(法)	chondrodendrine	康卓登俊
chelatometric indicator	螯合指示剂	Christy	克兌斯泰
chelatometry	螯合测定法	<i>Chromabacterium viola-</i> <i>ceum</i>	紫色桿菌
chelidonine	白屈菜碱	chroman	色滿; 氧杂萘滿
chelidonism	白屈菜中毒		
chemism	化学历程; 化学机 理	chromanone	色滿酮; 氧萘滿酮
chemotherapeutics	化学疗法		
chichibabin reaction	琪琪巴宾反应	chromene	氧萘; 色烯
chlor phenol red	氯酚紅		
chloramine	氯胺	<i>Chromobacterium viola-</i> <i>ceum</i>	紫色菌
chloranil	四氯代(苯)醌	chromone	色酮; 对氧萘酮
chlorobenzophenazine	氯代苯并夾二氮蒽		
m-chloro-diethyl aniline- azo-p-benzene sulfonic acid	間氯二乙苯胺偶氮 苯对磺酸		
chlorogenic acids	綠原酸 C ₁₆ H ₁₈ O ₉	chromonium salts, diaryl-	二芳基三价鉻盐
chlorohydrin	氯代醇	chromonols	对氧萘酮酚
chloromethylation	氯甲化作用	chromophoric properties	发色性質
N-chlorophenyldia- zothiurea	N-氯苯基重氮硫 脲	chromosomin	染色酸酐
O-chlorophenyldiazothiurea	O-氯苯基重氮硫脲	chrymotrypsinogen	胰凝乳蛋白酶原
chlorophosphination	氯磷化作用	chrysanthemate	菊酸盐
chlorosulphonation	氯磺化作用	chrysanthemic acid	菊酸
chlorotetracyclin	氯四环〔即指: 金徽 素〕	chrysanthemumdicar- boxylic acid	菊二酸
chlorothiophosphates	氯代硫赶磷酸酯	Chufa (<i>Cyperus</i> <i>esculentus</i>)	鉄荸薺
chlorovinyl ketone	氯乙烯型酮	chymotryptic hydrolysis	胰蛋白酶致水解作用
chlorthion	二氯化硫		

cinchomeric acid	辛可墨酸; 吡啶二酸-(3,4); 氮苯二酸-(3,4)	complexometric titration	絡合滴定(法)
cinnoline	吡嗪; 磷二氮素	complexone	氮族絡合剂; 絡合
circumanthracene	循环蒽	computer	計算器
citraconic acid	樟康酸; 甲代順丁烯二酸	condensed phosphoric acid	縮合磷酸
citraconic anhydrid	樟康酸酐	condensing agent	縮合剂
citrazinic acid	樟爭酸; 二羥氮苯酸	conduritol	康杜糖
citrazinic amide	樟爭酰胺(2,6-二氢异蔡酰胺)	conessine	錐葉素
citrovorum factor	樟胶因素	congo red (sodium tetrazo-diphenyl-naphthionate)	剛果紅
clacostearic acid	桐酸	congoicidine C ₁₈ H ₂₆ O ₃ N ₁₀	剛果素
Claisen para-rearrangement	克拉逊对位重排作用	<i>Conium maculatum</i> L.	毒芹
Claisen rearrangement	克拉逊重排作用	conjugates	軛合物
classical problem	經典問題	controlled degradation	控制性降解作用
clavine	棒麦角素	controlled thermal decomposition	控制热力分解
cleavage product	分裂产物	convenient synthesis	簡便合成法
clinically important	臨床重要的	conveyor belt method	运输机帶法
clupein	鯊精朊	corallin (rosolic acid)	玫紅酸
coactivation	共活化作用	corbisterol	簍甾醇
cobalamines	鈷氯素; 鈷維生素	cord factor	索因子
cobaltamine	氮絡鈷	corelborin	噤根甙
cochineal (carminic acid, dried female insect)	虫紅	corpaverine	尸質素
cocoa butter	柯柯脂	corticosteroid(s)	皮質甾(类)
codeinone	可待因酮	corticosterone	皮質甾酮
codeposition	共积作用	cortisol	皮質醇
cohumulone	副蛇麻酮	cortisone	皮質酮; 风湿甾酮
cohydrolysis	共水解作用	<i>Corynanthe johimbe</i> Schum.	育亨宾树
cola nut	可拉果	corynantheine	柯里南賽因
colatannin	可拉丹宁	costaclavine	肋棒碱
colatein	可拉酚	costuslactone	開鞘薑內酯
colatin	可拉精; 可拉丹宁	cotarnin(e)	可他宁
colchicine, iso	异秋山仙碱	coulometric titration	电量滴定
colchicine, thio-	硫代秋水仙碱	coumaranone	香豆烷酮; 氧茚满酮
coline	可林	coumarin	香豆素; 氧杂萘碱
coliphage	大腸菌噬体		
collidine	可立啉; 4-乙-2-甲氮苯	coumarone	香豆酮; 氧茚; 苯并吡喃酮
colostrum	初乳		
colour reagent	显色试剂	counter-current distribution	逆流分佈(法)
comparative reactivity	比較反应性	coupled oxidation	偶联氧化
complex coacervation	絡合积併作用	cresol red (o-cresolsulfonphthalein)	甲酚紅

cresolphthalein (o-cresolphthalein)	甲酚酞	cyanine dyes	菁类染料
o-cresolphthalein (cresolphthalein)	甲酚酞	ω -cyanoalkyl	端氰烷基; 氰烷基
o-cresolsulfonphthalein	甲酚紅	cyanoethylation	氰乙化作用
crinine	文殊碱	cyanohydrin $R-C \begin{matrix} \nearrow CN \\ \searrow OH \end{matrix}$	偕醇腈
<i>Croton patowelli</i>	鮑氏文殊兰	cyanouracils	氰基尿(間氮)苯
crocein	藏紅(花)精	<i>Cycas circinalis</i> L.	旋鉄树; 旋捲苏鉄树
crociic acid $C_5H_2O_5$	克酮酸	<i>Cycas revoluta</i>	苏鉄树
croconic acid $C_5H_2O_5$	克酮酸	cycasin	苏鉄素
cross-linking	交联	cyclenes	环烯
crotonates	巴豆酸酯; 丁烯酸酯	cyclitol	旋道醇
crotyl	丁烯基	cycloaminium	环铵
cryptone	隱品酮	cyclodehydration	环化去氢作用; 去氢成环作用
crystal violet	結晶紫	cyclohexitol	环己六醇类化合物
<i>Cucubita moschata</i> Duch	南瓜	cyclooctatetraene	环辛四烯; 芳辛(环)
cucumis melo	薑黃	cyclopentano 	环戊并
Cucurbitaceae	葫蘆科	cycloserine	环絲氨酸
cucurbitacin	葫蘆素	<i>Cymbopogon nardus</i>	精香茅
cumarine, 4-hydroxy	4-羟基香豆素	cymen(e)	繖花烴; 异丙基苯甲烴
cumene (i-propyl benzene)	异丙苯	o-cymene	繖繖花烴; 繖异丙基苯甲烴
cumenyl	异丙苯基	p-cymene	对繖花烴; 对异丙插甲苯
cumidine	异丙苯胺	cyperone	莎草酮
cumin	(1) 苦茗; 欧蔞蘿 (2) 异丙苯	<i>Cyperus rotundus</i> Linn.	莎草; 香附子
cumine hydroperoxide	异丙苯过氧化氢	<i>Cyperus scariosus</i>	干膜莎草
cuminic acid $(CH_3)_2CHC_6H_4COOH$	异丙苯酸	cyrtolerinetin	曲特素
cumyl hydroperoxide	异丙苯基过氧化氢	cyrtomine	貫众碱
Curare	箭毒; 苦拉拉	<i>Cyrtomium</i>	貫众屬
Curare alkaloid	箭毒植物碱	cyrtopterinetin	貫众蝶碱
curarine	箭毒碱	cystamine disulphoxide	胱胺二亞璵
Curarisant alkaloids	箭毒植物碱	cystathionine	胱硫璵(即: 丙氨酸丁氨酸硫璵)
curine	箭毒素	cystathionine, allo	別胱硫璵
curcuma	薑黃	cystinol	脫胺醇
curcumin	薑黃(素)	cytoactive	胞活性
curcummin (curcumin)	薑黃(素)	cytoplasmic protein	胞質朊
Curtius	庫尔切斯	cytosine	胞啶; 胞間氮苯
<i>Curvularia</i>	苦烏	cytostatic effects	靜胞效应
curvularin $C_{16}H_{20}O_5$	苦烏素		
custard	乳蛋糕		
cuticle oil	角(質)层油		
cyanin (quinoline blue, diamylcyanine iodide)	(1) 靛藍藍(2) 菁		

D

daidzein	黃豆甙原; 7-4'-二 羥基異黃酮	deuterated	氘化了的
daidzin	黃豆甙 (即: 異黃 酮甙 isoflavone glucoside)	dextropimarinal	右香薷
dandruff, horse-	馬皮膚	diacetone alcohol	二丙酮醇
dealkylation	去煙作用	dialkoxyposphinyl-	二烷氧磷基
deapogossyool	脫从棉子醇	dialuric acid	脛尿酸
decaborane	癸硼烷	diamagnetism	透磁性能
decahydrocarbazole	十氫咪唑; 十氫化 氮芴	*diaminoxidase	雙胺氧化酶
decalin	萘烷; 十氫化萘	diamylcyanine iodide (cyanin)	氮蒽藍; 菁
decalone	萘烷酮	dianin	狄安寧
decarboxylating agent	去羧劑	diapason	〔1〕射域 〔2〕音域 〔3〕範圍; 水平
decarboxylative acylation	去羧基酰化作用	diastereoisomeric	非對映(立體)異構 的
deformation coordinate	變形座標	diatomic base	二(酸)價碱
dehydrases	脫水酶	diazanorcarane	二氮杂原替烷
dehydrobromination	去氫溴作用	diazepine	二氮杂革
dehydrodibenzodanthronyl	去氫二苯并二蔥酮 基	diazinone	二氮苯酮
dehydrofluorination	去氫加氟作用	diazo violet	重氮紫
dehydrohalogenation	去氫加鹵作用	diazocine	二氮芳辛; 二氮杂 环辛間四烯
delphelatin	翠雀拉亭	diazofurans	二氮杂氧茂
delpheline	翠雀林	diazo-ketones	重氮酮
delphinine	翠雀宁	dibenzimide	二苯酰脲胺
Delphinium	翠雀	dibenzofuran	氧芴
delphonine	翠雀酮宁	dibenzothiocabocyanine	二苯并硫菁
demasking agent	暴露劑	dibenzothiophen	硫芴
demountable	活的; 活腳的; 可以 折腳的, 可以換 裝的	diborane	乙硼烷
-den	登〔生物碱〕	dibromo-o-cresolsulfon- phthalein (bromocresol purple)	溴甲酚紅紫
dental gas N ₂ O	笑氣; 一氧化二氮	dibromophenolphthalein	溴酚紅
dentin	牙質	dibromothymolsulfonph- thalein (bromothymol blue)	溴百里(酚)藍
2-deoxyhexamethylose	2-去氧己糖	dic-	狄克〔生物碱〕
deoxyribonucleohistone	去氧核糖核組胺	ω-dichloroacetophenone	二氯乙酰苯
deoxyribonucleosides	去氧核糖核甙酸	dichlorofluorescein	二氯螢光黃
depolarizer	去極劑	dichlorophenol sulfoneph- thalein	氯酚紅
desaspidin	低綿馬碱	dichlorophosphinyl-	二氯磷基
desulfuration	去硫作用	dichroin	常山碱
detector tube	偵察管	dictamine	白鮮碱; 狄克胺〔4- 甲氧基氧茂并 (2':3'-2:3) 氮 蒽〕
		dicyclopentadienyltin	二茂基錫

Diels-Alder	狄尔斯-阿德尔耳	dimethylformamide	二甲替甲酰胺
Diels-Alder reaction	狄尔斯-阿德尔耳反应	dimethylglyoximatocobalt	丁二酮肟络钴
dienol	二烯醇	-din	丁(生物碱)
dienone	二烯酮	di-n-decylamine	二正癸基胺
dienophil(e)	二烯亲和物; 亲双烯物	dinitrobenzoyleneurea	间二甲苯酰脲
diethylaniline orange (ethyl orange)	乙基橙	2-5-dinitrohydroquinone	2,5-二硝基氢醌
diethylenetriamine $\text{NH}_2\text{C}_2\text{H}_4\text{NHC}_2\text{H}_4\text{NH}_2$	二乙撑三胺	dinitrohydroquinone acetate	二硝基氢醌醋酸酯
differentiation	辨别	<i>Dioscorea</i>	薯蓣
diffusion-recombination	扩散与复合	diosgenin	薯蓣配基
difuroyl peroxide	二糠酰化过氧	diosmin	布枯(叶)素
<i>Digenea simplex</i> Agardh	鸕鶿菜	dioxans	二氧己环
digermane	乙锗烷	dioxindole	茛菪醇丑酮
digifolein	地芩叶英	dioxolane	二氧戊环
diginin	地芩宁	dioxole	间二氧杂环戊烯
<i>Digitalis canariensis</i> L.	洋地黄	dioxolone	二氧杂茂酮
<i>Digitalis lanata</i>	毛花洋地黄	dioxopiperidine	二氧哌啶; 氮己环二酮
<i>Digitalis purpurea</i>	紫洋地黄	dioxosiloxane	二氧代二乙硅醚
digitanol	洋地黄烷醇	diphenic acid	联苯酸
digitoxosides	洋地黄氧化物	diphenyl	(1)联苯(2)二苯基
diglycol aldehyde	氧撑二乙醛	diphenyl acetic acid $(\text{C}_6\text{H}_5)_2\text{CHCOOH}$	二苯基乙酸
		diphenyl carbazide $\text{CO}(\text{NHNHPh})_2$	均二苯胺基脲
digoxigenin	地谷新配基; 异羟基洋地黄毒甙	diphenyl carbinol Ph_2CHOH	二苯代甲醇
digoxin	地谷新; 异羟基洋地黄毒甙	diphenyl cyanarsine Ph_2AsCN	二苯代砷脒
dihydrochalcone	二氢查耳酮; 芳基丙酰芳烃	diphenyl diacetylene $\text{PhC}:\text{CC}:\text{CPh}$	二苯代丁二炔
dihydrosamidin	二氢薩米定	diphenyl disulphide	二苯化二硫
dihydroxyanthraquinone (alizarine)	茜素	diphenylamino-azo-m-benzene sulfonic acid (metanil yellow)	间胺黄
dihydroxyphthalophenone (phenolphthalein)	酚酞	diphenylamino-azo-p-benzene sulfonic acid (tropeolin OO)	苯胺黄
diketen	双烯酮	diphenyl carbazide $\text{CO}(\text{NH}\cdot\text{NH}\cdot\text{C}_6\text{H}_5)_2$	两个苯肼基羰, 二苯卡巴氮
dimercaptopropanol (BAL)	(2,3-)二巯基丙醇	diphenyleneimine $\text{C}_6\text{H}_4\cdot\text{NHC}_6\text{H}_4$	咔唑; 氮蒽
dimeric compounds	二聚化合物	diphosphoric acid	焦磷酸
dimerisation	二聚作用	dipicrylamine	二苦胺
dimerising dye	二聚染料	diquinone(s)	二醌(类)
dimethyl sulfoxide	二甲亚砷		
p-dimethylamino-azo-benzene (butter yellow, benzene-azo-dimethylaniline)	甲基黄		
dimethylarsine	二甲砷		